

# CIRCUIT BABEL PHOTOGRAPHIC 2019



**4 PAYS : Belgique, Espagne, France, Luxembourg.**

**325 Prix**

**Médailles, Rubans, Trophées, Diplômes,**



Organisation du Circuit : Chairman Jean Saleilles : Contact : [jean.saleilles@gmail.com](mailto:jean.saleilles@gmail.com)

ESFIAP / AFIAP / R ISF 2 / AFCF / ACEF / JBFCF

## Belgique :

Salon : First International Contest Fotogroep Pallieter

FIAP 2019 **xxxxx** /// GPU **xxxxx** /// ISF **xxxxx**

FBP- BFF : 2019 / 09 /// CEF 2019-**I-xx** /// FCF 2019-**xx**

## Espagne :

Salon : Salon 2a Biennal Ripollet Image, 32e Concours Vila de Ripollet

FIAP 2019 **xxxxx** /// GPU 2019 **xxxxx** /// ISF 2019 **xxxxx**

CEF : 2019-**I-xx** // FCF : 2019 **xx**

## France :

Salon : VIIème Salon international Le Catalan

FIAP 2019 **xxxxx** /// GPU 2019 / **xxxxx** /// ISF 2019 / **xxxxx**

FPF : 2019-21 /// CEF 2019-**I-xx** /// FCF 2019-**xx**

## Luxembourg :

Salon : 1st Käerjeng international Photographic Salon

FIAP 2019 **xxxxx** /// GPU 2019 / **xxxxx** /// ISF 2019 / **xxxxx**

Fédération Luxembourgeoise PA 181 / 19 / 01 /// CEF 2019-**I-xx** /// FCF 2019-**xx**

## 1. Participants :

Salon ouvert aux photographes amateurs et professionnels du monde entier.

Inscription ouverte à tous, toutefois elle peut être rejetée lorsque l'organisateur ou son mandataire, à son entière discrétion, estime qu'elle n'est pas conforme aux règles et conditions du Circuit. Chaque photo ne sera présentée que dans une seule section ou thème. Lorsqu'un participant soumet des images sensiblement similaires les unes aux autres, une seule des images sera acceptée, même si les images sont présentées dans différentes sections ou thèmes. Entrées limitées à 4 images par section ou thème. Les entrées doivent provenir de photographies (captures d'images d'objets par sensibilité à la lumière) effectuées par le participant. Toutes les parties de l'image doivent avoir été photographiées par l'auteur qui détient les droits d'auteur de toutes les œuvres soumises. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas d'abus de droit d'auteur. Aucun titre ou identification de l'auteur ne doit être visible sur les photos proposées. Chaque image doit avoir un titre unique. Par son inscription, l'auteur certifie le travail comme le sien (les alias ne sont pas autorisés). L'auteur permet aux organisateurs de reproduire tout ou partie des photos proposées gratuitement pour publication et/ou affichage dans les médias liés à l'exposition. Cela peut inclure la publication à faible résolution sur un site Web.

2. **Jury** : composé de personnalités issues du monde photographique.

### **Belgique** : Salon First International Contest Fotogroep Pallieter

Jugement le : 23 / 24 novembre 2019

Chairman : Jef Lemmens ESFIAP, EFIAP/d1, GMPSA.

- Francis Nicoll, ESFIAP, MFIAP, EFIAP/p.
- Robert Barbarien, MFIAP, EFIAP.
- Chris Discart, MFIAP, EFIAP/d1.



### **Espagne** : Salon 2a Biennal Ripollet Image, 32e Concours Vila de Ripollet

Jugement le : 22, 23, 24 novembre 2019

Chairman : M<sup>a</sup> Angeles Benítez

- Roseline Dupeux EFIAP, AFPF5,
- Jean-Claude Paillé EFIAP, AFPF5, PSA CS\*\*\*\*,
- Cabezas Miquel, MCEF/0 et EFIAP,
- Armentia Henaéz Juan, AFIAP,
- Munoz Tubet, Javier CEF, EFIAP/B,
- Anna Selga, MFCF3\*, MCEF,



### **France** : Salon : VIIème Salon international Le Catalan.

Jugement le : 19 / 20 Octobre 2019

Chairman : Françoise Morio AFIAP,

- Laura Prego EFIAP,
- Nathalie Barrière AFIAP,
- Pierre Bacquey AFIAP,



### **Luxembourg** : Salon : 1st Käerjeng international Photographic Salon

Jugement le : 19 octobre 2019

Chairmain : Silvia Brito,

- Jacky Hutting MFIAP, EFIAP/b, ESFIAP,
- Romain Nero, EFIAP/p, HonFIAP,
- Yvon Piazza EFIAP,



### 3. Calendrier :

- Limite des réceptions : **14 Octobre 2019**
- Jugements : **du 18 Octobre au 24 novembre 2019**
- Mise en ligne des résultats : **30 Novembre 2019**
- Expositions : **Au choix des salons à partir de novembre 2019**
- Envoi des récompenses : **Fin Décembre 2019**
- Catalogue PDF disponible le : **15 Janvier 2020**

### 4. Droits d'Admission :

- 1 à 2 Sections : 20 € (23 \$) catalogue PDF
- 1 à 4 Sections : 40 € (45 \$) catalogue PDF

Pour les **auteurs français**, à jour de la cotisation 2019, **ristourne de 3€**, seulement si paiement par chèque pour les Français ou virement bancaire. Préciser N° de carte d'adhésion). Chèque à : Perpignan Photo BABEL PHOTOGRAPHIC 8 av du Cap Béar 66 100 Perpignan. **Paiement Paypal pas de ristourne.**

**Si les droits de participation ne sont pas réglés, les photos ne seront pas jugées.**

**5. Sections / Thèmes :** Les photos 2019 n'ont jamais été présentées sur un des salons du circuit BABEL Photographic. A tout moment, si l'organisation constate le téléchargement d'une photo déjà présentée lors des éditions précédentes, ou ne correspond pas aux critères du thème, elle lui attribuera la note 1.1.1. Les frais de participation restent acquis.

- **A : Open Couleur,**
- **B : Open Monochrome,**
- **C : Rire, sourire, bonne humeur, fêtes,** couleur ou monochrome,
- **D : Voyage,** couleur ou monochrome, voir FIAP Janvier 2015,

### 6. Nombre de photos, format et jugement:

Téléchargement uniquement via le site du Salon : <https://www.babelphotographic.eu>

Les photos seront en JPG, format **1920** Horizontal ou **1080** Vertical, espace couleur sRGB, maxi 1 Mb. 4 photos par section & thème, maxi 16 photos.

Chaque auteur dont une image susciterait des soupçons quant à la conformité avec les règlements et définitions de la FIAP, peut être appelé, par l'organisateur du Salon ou par la FIAP, à présenter le fichier original de l'image, (fichier contenant toutes les données enregistrées par le capteur dont les EXIFS, le cas échéant le fichier RAW) ainsi que le fichier de l'image immédiatement avant et immédiatement après l'image douteuse. S'il ne peut pas satisfaire à cette demande, il peut être sanctionné.

**Important :** en ce qui concerne les images numériques, la FIAP recommande aux auteurs de préserver intactes, sans modifications, les métadonnées d'origine des photos. En cas de contestation pour non conformité aux règlements en vigueur, le fait de ne pas être en mesure de présenter ces données, pourrait entraîner une sanction. Il est interdit à l'auteur de mettre tout signe distinctif, texte, signature, sur la face apparente de l'image. Un même auteur n'est pas autorisé à inscrire des photos identiques ou ressemblantes dans différents thèmes d'un même salon.

En soumettant ses photos ou fichiers à un salon sous Patronage FIAP, le participant accepte sans exception et sans objection les termes suivants:

- que les images remises puissent être examinées par la FIAP pour établir si elles sont conformes aux règlements et définitions de la FIAP, même si le participant n'est pas un membre de la FIAP,
- que la FIAP peut utiliser tous les moyens à sa disposition pour cette entreprise,
- que tout refus de coopérer avec la FIAP ou tout refus de soumettre les fichiers originaux prises par la caméra, ou, l'échec de fournir des preuves suffisantes, seront sanctionnés par la FIAP,
- qu'en cas de sanctions après violations des règles de la FIAP, le nom du participant sera publié sous toute forme utile pour informer les organisateurs de ces infractions,

**Jugement : sur chaque site, chaque salon, dans chaque pays. Expositions:** sauf avis contraire de l'auteur, les photos retenues pour les expositions faisant chaque fois figurer le nom de l'auteur seront intégrées à la photothèque des salons du Circuit Babel.

7. **Médailles, Rubans, Diplômes** : FIAP, GPU, ISF, FBFFP, FLPA, FPF, CEF, FCF, **Aux 20 Premiers** par thème, (Un auteur ne peut recevoir qu'un prix par thème), **Meilleur auteur du Salon**, Pins FIAP + Trophée BABEL à l'auteur ayant le plus grand nombre d'acceptations sur le circuit puis par le nombre de prix si égalité, puis par points. **10 Diplômes et Coups de cœur**, au choix de chacun des juges. Les coups de cœur sont cumulables avec les Prix.

**Prix Spécial, Salon VIIème Le Catalan, avec une Section supplémentaire HORS Patronages FIAP / GPU / ISF / FPF / FBP-BFF / FLPA** : «Quatre Barres – Miquel Galmes» Culture et Patrimoine, les auteurs peuvent présenter une ou plusieurs photos représentatives du Patrimoine et de la culture Catalane (matériel ou immatériel : artistique, coutumes, usages, culinaire, etc.). L'auteur devra télécharger ses photos au thème nommé «Quatre Barres-Miquel Galmes». Le prix sera attribué à la photo classée première suivi de 4 autres Prix : Canigó, Montserrat, Sant Jordi, Pyrénées. Un auteur ne peut obtenir qu'un prix.

**Ce Prix Spécial est reconnu par les Fédérations Catalane et Espagnole.**

**Nota** : Par leur participation les auteurs acceptent le règlement ci-dessus et la présentation de leurs photos sur tous types de supports, existants ou à venir.

**Les auteurs des clubs organisateurs, sont admis à participer, mais ne peuvent recevoir prix, trophée, ou diplôme dans le salon organisé par leur club.** Ils peuvent obtenir des acceptations, des coups de cœur, des prix au Quatre Barres - Miquel Galmes et participer aux classements club et individuel nationaux ou régionaux.

**Circuit Babel Photographic 2019**

**Le Chairman : Jean Saleilles**

#### **DÉFINITION DE LA PHOTOGRAPHIE NOIR-BLANC (monochrome) :**

**Cette définition est dans le règlement du patronage FIAP Doc 018/2017.**

Une œuvre noir-blanc allant du gris très foncé (noir) au gris très clair (blanc) est une œuvre monochrome aux différentes nuances de gris. Une œuvre noir et blanc virée intégralement dans une seule couleur restera une œuvre monochrome pouvant figurer dans la catégorie noir-blanc; une telle œuvre peut être reproduite en noir et blanc dans le catalogue d'un salon sous Patronage FIAP. Par contre une œuvre noir-blanc modifiée par un virage partiel ou l'ajout d'une couleur devient une œuvre couleur (polychrome) devant figurer dans la catégorie couleur, une telle œuvre nécessite la reproduction en couleur dans le catalogue d'un salon sous Patronage FIAP.

#### **DÉFINITION THÈME VOYAGE :**

Une photo de voyage exprime les traits de caractère ou culturel d'un pays, pris de forme naturelle. Pas de limite géographique. Les photos d'événements ou des activités organisées ou mise scène spécifiquement pour la photographie, ne sont pas autorisées. Aucun contrat avec des personnages n'est permis.

Les photos de personnes ou d'objets doivent inclure des caractéristiques qui fournissent des informations sur l'environnement. Les techniques consistant à rajouter, remplacer ou éliminer tout élément de l'image d'origine, à l'exception des éléments retravaillés, ne sont pas admissibles. Les seuls ajustements permis sont l'effacement des poussières ou bruit numérique, la restauration de l'apparence de la scène originale et la conversion complète en monochrome en niveaux de gris. Les dérivations autres, y compris les infrarouges, ne sont pas permises. Tous les ajustements autorisés doivent paraître naturels.

**DEFINITION THEME RIRE, SOURIRE, BONNE HUMEUR, FETE :** ce thème reflétera, transmettra, des situations, des visages, une ambiance ou le rire, la bonne humeur, la fête, le vivre ensemble seront visibles.

**Coups de cœur des juges** : pour chaque série, les juges, donneront chacun leur coup de cœur. Ces coups de cœur peuvent faire doublon avec des prix déjà distribués dans les différents thèmes.

**Meilleur auteur de chaque Salon et Lauréat du Circuit** : suivant les critères FIAP, est reconnu meilleur auteur de chaque salon et vainqueur du Pins Bleu FIAP, le lauréat qui obtient le plus d'acceptation sur l'ensemble des 4 séries d'un des 4 salons. Pour le Lauréat du meilleur auteur du circuit, sont comptabilisées les acceptations sur l'ensemble des 4 salons formant le circuit BABEL PHOTOGRAPHIQUE. En cas d'égalité sur un salon ou sur le circuit c'est le total des points cumulés sur toutes les photos présentées au circuit qui départage les ae-aequo.

**Prix Spécial lors du Salon Le Catalan : Quatre Barres-Miquel Galmes** : un prix Culture et Patrimoine est mis en place avec le soutien de la Ville de Perpignan et des Fédérations Catalane et Espagnole de Photographie. Une sélection des photos Culture et Patrimoine Catalan, fera l'objet d'une exposition dont le lieu sera défini ultérieurement.

**Circuit BABEL PHOTOGRAPHIC 2019**

Pour l'organisation du Circuit Jean Saleilles